



ORIGINAL
Specht®

TIERHALTUNGSGERÄTE
POULTRY EQUIPMENT

ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ ПТИЦЕВОДСТВА

Ten Elsen
GmbH & Co. KG



Dassendaler Weg 13
D-47665 Sonsbeck

Tel.: +49 (0) 2838 9120
Phone
Тел.

Fax: +49 (0) 2838 2791
Fax
Факс

eMail: Ten-Elsen@t-online.de

www.specht-tenelsen.de





SPECHT - TEN ELSSEN GMBH & CO. KG

Die Specht - Ten Elsen GmbH & Co. KG ist Hersteller und Vertreiber von Tierhaltungsgeräten - und internationaler Branchenführer bei Geflügelbatterien für Legehennen, Legehennen-Aufzucht, Elterntiere und Broilermast.

Seit seiner Gründung im Jahre 1961 durch Johannes Ten Elsen ist das Unternehmen innovativer Vorreiter in der Entwicklung von Geflügelbatterien. Heute kann es für alle Haltungsförmn hochwertige Käfiganlagen, aber auch alternative Systeme modernster Technik anbieten - inklusive hochmoderner Fütterungs- und Lüftungsanlagen.

Specht - Ten Elsen GmbH & Co. KG is manufacturer and seller of animal husbandry materials - and international market leader for poultry cage systems for layers, pullets, breeders and broiler rearing.

Since its foundation in 1961 through Johannes Ten Elsen the enterprise has been an innovative forerunner in the development of poultry cage systems. Today it has on offer high quality cage systems for all kinds of birds, but also modern alternative poultry systems - including most recent feeding and ventilation installations.

Фирма Шпехт – Тен Эльзен ГмбХ & Ко. КГ является производителем и продавцом технологического оборудования для животноводства и мировым лидером в производстве клеточного оборудования для промышленного содержания кур – несушек, ремонтного молодняка, маточного стада и откорма бройлеров.

С момента основания в 1961 году Йоханнесом Тен Эльзен, фирма является ведущим новатором в деле развития клеточного оборудования. Сегодня фирма может предложить широкий спектр высокотехнологичного оборудования для всех типов содержания, а также альтернативные виды, включая современнейшие системы кормления и вентиляции.



Johannes Ten Elsen



Die Firma Ten Elsen im Jahr 2005

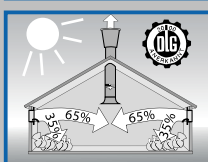


www. REVENTA .de

Reventa GmbH & Co. KG
48612 Horstmar

Lieferant für:

- Abluftsysteme • Stellantriebe
- Zuluftelemente • Lüftungsdecken



Bausteine der Lüftung

Rund 90 Mitarbeiter produzieren am Hauptstandort Sonsbeck/NRW, der ergänzt wird durch einen eigenen Zulieferbetrieb in Ostdeutschland. Die eigene Fertigung ermöglicht zudem Speziallösungen nach individuellen Wünschen. So hat das nach wie vor inhabergeführte Familienunternehmen bis heute weltweit 6.000 Anlagen in 32 Länder verkauft.

Die internationale Ausrichtung wird unterstützt durch mehrsprachige Mitarbeiter und ein Qualitätsbewusstsein, das höchsten Ansprüchen gerecht wird. So werden wir auch künftig unseren Kunden Lösungen anbieten, wie es nur ein Vertreter kann, der auch über das kompetente Know-how eines Herstellers verfügt.

Approximately 90 people of staff are producing in the main factory in Sonsbeck/NRW, supported by a Specht-owned material supplying branch in Eastern Germany. Its own production site enables the company to offer special solutions according to individual demands. Thus the family business did sell 6000 installations in 32 countries - worldwide.

The international orientation is supported by multilingual employees and a quality consciousness coming up to highest expectations. Also in the future we will be able to offer our customers individual solutions, which can only be provided by a seller having the know-how of a manufacturer.

Около 90 сотрудников заняты производством оборудования на головном предприятии в Зонсбеке / CPB, а также в подразделении в Восточной Германии. Собственное производство позволяет выполнять также индивидуальные заказы клиентов. Так это семейное предприятие, руководимое его владельцем, поставило до настоящего времени около 6.000 установок в 32 страны мира.

Работа на международном секторе поддерживается многоязычным коллективом сотрудников с высоким уровнем подготовки. Таким образом мы можем и в будущем предложить нашим клиентам решения, которые в состоянии предложить только продавец, который опирается на ноу – хау производителя оборудования.



Bekaert, a specialist in wire

Verzinkte Eisendrähte

- Schlussverzinkt
- verzinkt nachgezogen
- Bezinal beschichtet

Bekaert ist der Marktführer in fortschrittlicher Metall-Transformation und hochwertigen Beschichtungen.

 **BEKAERT**

BEKAERT GmbH
Otto-Hahn-Straße 20
D-61381 Friedrichsdorf

Tel.: ++49-(0)6175/7970-155
Fax: ++49-(0)6175/7970-107
E-mail: herbert.helm@bekaert.com

www.bekaert.com



DRAHTFERTIGUNG - FÜR HÖCHSTE QUALITÄT

WIRE PRODUCTION – FOR TOP QUALITY

ПРОИЗВОДСТВО ПРОВОЛОЧНОЙ ПРОДУКЦИИ - ДЛЯ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА

Käfiganlagen von Specht – Ten Elsen benötigen Drähte verschiedenster Stärken und Materialausführungen. Im Gegensatz zur internationalen Konkurrenz bezieht das Unternehmen diese Drähte ausschließlich als Rohware – und formt, längt und schneidet sie selbst.

In Gitter-Schweißmaschinen werden sie dann in die endgültige, dauerhafte Form gebracht. Damit unterliegt der ganze Prozess unseren Qualitätsansprüchen und kann stets neueste Entwicklungen berücksichtigen. So werden unsere Käfigböden zum Beispiel rund geformt, was später Vorteile für das Abrollen der Eier auf das Eierband bringt. Auch Sonderausführungen sind durch die Eigenfertigung möglich.

Alle Drahtgitter sind verzinkt und von extrem hoher Lebensdauer. Nicht umsonst gibt es viele Kunden, die seit 30 Jahren mit derselben Spechtanlage arbeiten.

In their cage equipment Specht-Ten Elsen are processing wires of different thicknesses and material qualities. In contrast to their international competitors the company only purchases raw materials from the coil, being formed and cut to size in the Sonsbeck factory. In wire mesh welding machines they are then brought into their definite durable designs. The whole production process is subject to highest demands for quality, and still new developments can be considered at any time. Our cage floors for example receive a slightly rounded shape, bringing advantages later in use for the eggs' roll-off to the egg belts. Also custom-made solutions can be offered because of our own production site.

All gratings and wire mesh are galvanized and of extremely high durability, proved by many of our customers working with the same Specht installation for 30 years.

Для клеточного оборудования Шпехт – Тен Эльзен используются проволочные изделия различного диаметра и различных сортов металла. В отличие от конкурентов на международном уровне фирма получает все проволочные изделия в качестве сырья и сама занимается их обработкой. На современных станках им придается окончательная и износостойкая форма.

Таким образом, весь процесс производства соответствует нашим качественным стандартам и может постоянно учитывать все новые разработки. Так, например, наши полики для клеток формируются с напряжением, что впоследствии даёт неоспоримые преимущества для беспрепятственного скатывания яиц на ленту яйцесбора. Собственное производство позволяет нам также выполнять специальные заказы.

Все сетчатые изделия оцинкованы и имеют высокую износостойкость. Не случайно множество наших клиентов работают более 30 лет на тех же самых батареях.



barku

Extrusion



Extrusion

Spritzguss



Injection moulding

Alles aus einer Hand



All from one source

Barku Kunststofftechnik · Am Kampe 70 · 49406 Barnstorf (Germany)
Tel.: +49 (0) 54 42 - 98 98-0 · Fax: +49 (0) 54 42 - 98 89-25 · www.barku.de · email: info@barku.de

BLECHFERTIGUNG – AUF MODERNSTEN PROFILIERANLAGEN

SHEET METAL MANUFACTURING – ON STATE OF THE ART PROFILING MACHINES

ИЗГОТОВЛЕНИЕ ЛИСТОВОЙ ПРОДУКЦИИ НА СОВРЕМЕННЫХ ПРОФИЛЕГИБОЧНЫХ СТАНАХ

Neben bewährten Stanz-, Biege- und Schneidemaschinen gehören zwei Profileranlagen neuester Bauart zu unserem Maschinenpark. Hierauf werden Stützen in verschiedensten Ausführungen und Sorten profiliert - sowie Laufschiene für das Fütterungssystem, Bandauflagen, Trogbleche und anderes. Die Rohware dafür wird auf großen Coils angeliefert.

Auf unserer CNC-gesteuerten Stanznippelmaschine können wir zudem Blechtafeln in allen nötigen Formaten und in Materialstärken zwischen 0,5 und 6 mm fertigen. Sie wird mit eigens entwickelten Programmen angesteuert. So kann Specht – Ten Elsen auch in der Blechfertigung den Herstellungsprozess ausschließlich nach seinen Maßstäben bestimmen und bei Bedarf Speziallösungen umsetzen.

Next to our punching, bending and cutting machines also two profiling machines of most recent make form part of our machinery plant. On these we are producing supports of different kinds and designs – also running rails for the feed hoppers as well as manure belt supports, feedtroughs, etc. Raw materials for these items are also delivered to Specht on coils.

Our punching machines, CNC controlled, make sheets in all formats and material qualities between 0.5 and 6.0 mm. They are steered with computers especially programmed for this purpose. Thus, also with regard to sheet metal, Specht Ten Elsen can determine their production process according to their own standards and stand ready for special solutions, if these are on demand.

Наряду с испытанными штамповочными, гибочными и фрезерными станками в наших цехах нашли место также два новейших профилегибочных стана. На эти станах производятся различные виды стоек, а также направляющие шины для системы кормления, держатели ленты, кормушки и другое. Сырьё для этих изделий поставляется на больших бабинах.

На нашем высокоточном листоштамповочном автомате с устройством ЧПУ типа CNC мы можем обрабатывать жёсть различного формата и различного диаметра: от 0,5 до 6 мм. Этот станок управляется в соответствии с программным обеспечением собственной разработки.

Таким образом, фирма Шпехт – Тен Эльзен и в обработке листовой стали определяет процесс производства по своим потребностям и при необходимости реагирует на специальные заказы.



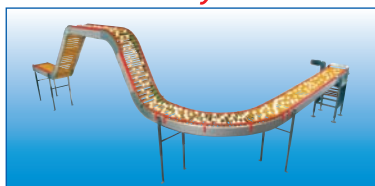
LUBING THE ORIGINAL

Tränke-Systeme



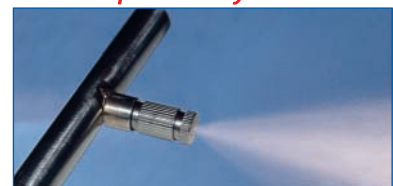
Drinking-Systems

Förder-Systeme



Conveyor-Systems

Top-Klima-Systeme



Top-Climate-Systems

LUBING Maschinenfabrik GmbH & Co. KG · Am Kampe 60 · 49406 Barnstorf (Germany)
Tel.: +49 (0) 54 42 - 98 79-0 · Fax: +49 (0) 54 42 - 98 79-33 · www.lubing.com · email: info@lubing.com



ROLLENFERTIGUNG - MIT BESTEM RUF ROLLER PRODUCTION - WITH BEST REPUTATION ПРОИЗВОДСТВО РОЛИКОВ - С ВЫСОКОЙ РЕПУТАЦИЕЙ

Um in der gesamten Fertigung unserer Geflügelbatterien technische Vorstellungen optimal umsetzen zu können, betreibt das Unternehmen eine eigene Rollenfertigung. So können wir auch hier unserem hohen Qualitätsanspruch gerecht bleiben.

In der Rollenfertigung werden unter anderem Lauf- und Tragrollen, Wellen, Kugellager oder Spezialschrauben gefertigt.

Das Know-how unserer qualifizierten Mitarbeiter in dieser Abteilung kommt dabei nicht nur unseren Produkten zu Gute. Es ist auch bei Fremdfirmen, etwa aus der Fördertechnik, sehr geschätzt. Dort genießen wir insbesondere als Lieferant für Spezialanfertigungen einen ausgezeichneten Ruf.

In order to be able to perfectly realize our technical ideas and imaginations, the company also runs an own department for roller production. This also adds to our high quality standards. In this department we are producing drive rollers, conveyor rollers, shafts, ball bearings and special bolts. The know-how of our qualified members of staff in this department is not only for the good of our own products, but we are also well-reputed as supplier of other companies, e.g. manufacturers of conveyor equipment. Our custom made rollers are strongly demanded.

Для оптимального претворения в жизнь своих технических задумок на всём процессе производства клеточного оборудования, фирма имеет также собственное производство роликов. Таким образом и здесь мы можем оставаться верны своему принципу высокого качества производства. В этом цехе производятся ходовые и опорные ролики, валы, шарикоподшипники и специальные болты. Все ноу – хау наших высококвалифицированных специалистов этого цеха отражаются благоприятно не только на качестве нашей продукции. Её ценят высоко также другие товаропроизводители, как например, производители транспортёров. У них мы, как поставщик узкоспециальной продукции пользуемся высокой репутацией.



**Ihr Partner
im Osteuropaverkehr**

Niederlassungen in
Barcelona, Moskau
und Kiev

EURO-ASIA GmbH
Internationale Spedition
Rotterdammer Straße 21
46446 Emmerich am Rhein

Telefon (0 28 22) 97 66 10
Telefax (0 28 22) 97 66 11
E-Mail: Euro1Asia@t-online.de

Nicolaus Weber
Textile Lösungen

Wir liefern Trevira Kot-
und Eiertransportbänder nach Maß!

*Our possibilities of deliverment are custom-made trevira
manure and egg conveyor belts in special widths and lengths.*

Nicolaus Weber GmbH u. Co. KG
Frankfurter Straße 23
D-36043 Fulda

Telefon ++49 (661) 97 91-20
Telefax ++49 (661) 97 91-10
E-Mail: M.Bug@techtex.de
Internet: www.techtex.de

UNSERE KUNDSCHAFT - INTERNATIONAL OUR CUSTOMERS - INTERNATIONAL НАШИ КЛИЕНТЫ – ПО ВСЕМУ МИРУ

Wenige Bereiche im Agrarsektor sind so international geworden wie die Geflügelbranche. Von Anfang an war Specht – Ten Elsen an dieser Entwicklung erfolgreich beteiligt. Bereits innerhalb weniger Jahre war das Unternehmen größter Lieferant für Geflügel-farmer in Nachbarländern wie Holland oder Belgien.

Heute ist unsere Kundschaft weltweit vertreten und Exporte ans andere Ende der Welt sind für uns Alltag. Unser mehrsprachiges Mitarbeiterteam kennt sich aus in komplizierten Zoll- und Transportbestimmungen. Und wir sind selbstverständlich auf die unterschiedlichsten Anforderungen hinsichtlich Klima und Stromversorgung eingestellt. Daher erfolgt eine Lieferung an Kunden nach Mauritius ebenso zuverlässig wie nach Sibirien oder Kanada.

There is hardly any area in the agri-business that has become so international as the poultry sector. From the very beginning Specht has formed a successful part of this development. Within only a few years the company had become the biggest supplier for poultry farmers in our neighbouring countries such as Holland or Belgium.

Today our customers can be found world-wide and exports to the other end of the globe have become everyday work. Our team of multilingual employees knows everything about complicated transport arrangements and customs regulations. No need to mention that we have long adapted to different climates and forms of energy supply in the countries of our clients. A delivery to Mauritius will be managed with the same reliability and serenity as one to Siberia or Canada.

Мало отраслей в аграрном секторе стали такими интернациональными, как птицеводство. С самого начала фирма Шпехт – Тен Эльзен успешно принимала участие в этом развитии. За короткое время предприятие стало крупнейшим поставщиком для птицеводов в соседних странах, таких как Нидерланды и Бельгия.

Сегодня мы имеем клиентов по всему миру и поставки во все концы света стали для нас повседневностью. Наши сотрудники владеют многими языками и прекрасно ориентируются в сложных вопросах таможенного и транспортного регулирования. И само собой разумеется, мы ориентируемся в различных климатических ситуациях и местных особенностях, таких как обеспечение электроэнергией. Именно потому наши поставки на Маурициус так же надёжны, как в Сибирь или Канаду.

Legehennen-Farm bei Poznan, Polen



Elterntier-Stall in British Columbia, Kanada



Legehennen-Stall in Bidor, Malaysia

GUS
OSTEUROPA



**Weißrussland
Russland
Baltikum
Ukraine
Turkmenistan
UNSER SPECIAL:
Kasachstan
Usbekistan**

VAN BELT
Logistics + Trading
International GmbH
S P E D I T I O N

VAN BELT GmbH
D-89150 Machtolsheim
Tel.: 0 73 33/96 63-0
Fax: 0 73 33/96 63-66
www.van-belt-spedition.de

HOTEL SPECHT MIT RÖMERTURM – HERZLICH WILLKOMMEN!

HOTEL SPECHT WITH ROMAN TOWER- WARMLY WELCOME

ГОСТИНИЦА ШПЕХТ С РИМСКОЙ БАШНЕЙ – ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ !

Direkt an unserem Firmensitz in Sonsbeck bieten wir unserer Kundschaft aus aller Welt ein eigenes Hotel mit einem originalen Römerturm. Insgesamt zehn Zimmer, vier davon im Turm, und eine Turmbar laden zum romantischen Aufenthalt ein – auch mit Familie. Von hier aus sind zudem Ausflüge in die herrliche niederrheinische Umgebung möglich.

Directly opposite our company in Sonsbeck we offer our customers from all parts of the world our own hotel with Roman Tower. A total of 10 rooms, four of them in the tower, and our bar in the tower top are very inviting for a stay with us – also for families. From here interesting tours through the picturesque surroundings of the Lower Rhine area can be planned.

В непосредственной близости от места расположения фирмы, в Зонсбеке, мы предлагаем клиентам нашей фирмы со всего мира наш собственный отель с оригинальной римской башней. В общей сложности 10 комнат, четыре из которых в башне с баром, приглашают к романтическому отдыху – также с семьёй. Отсюда также возможны различные походы и поездки по прекрасной нижнерейнской местности.



August Beyreiß oHG

BEYROBA® -Transportbänder

Products: Manufacturing of **BEYROBA**® manure and egg conveyor belts for agricultural needs
Extrusion of panels of 0.8 mm to 3.5 mm thickness and up to a width of 150.0 cm
Standard colour: white-translucent, other colours on request.

Contact: Nordring 13, D-63517 Rodenbach
Telefon: #49-(0)6184/52861, Fax: #49-(0)6184/54191
E-mail: ingrid.johnson@a-beyreiss.de

Our products are food safe!

Since the foundation of our family business in 1975 we count Specht amongst our most loyal customers. Our long experience in producing **BEYROBA**® manure and egg conveyor belts makes us a competent and professional partner for cage producers. **BEYROBA**® manure and egg conveyor belts can be found operating all around the world in systems from Europe's leading cage manufacturers. Our flexible manufacturing environment allows us to deliver products specially tailored to our customers' requirements. Feedback from our customers also leads to a continuous refinement of our production processes.

BEYROBA® -Band ist weltbekannt!

